OPTIMA 830UW

Manual de usuãrio



AGFAPHOTO

DECLARACIÓN FCC

Este dispositivo cumple los requisitos de la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y
(2) Este dispositivo debe admitir las interferencias recibidas, inclusive interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

Nota:
Tras realizar las pruebas oportunas, se ha determinado que este equipo cumple los límites aplicables a equipos digitales de clase B, de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han previsto para ofrecer una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si el equipo interfiere en la recepción de radio o televisión, circunstancia que puede determinarse apagándolo y volviéndolo a encender, se recomienda intentar corregir la interferencia por los siguientes medios:

- Reoriente o instale la antena de recepción en otro lugar.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del que está utilizando el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV.

Para cumplir los límites de la Clase B descritos en la Subparte B de la Parte 15 del Reglamento FCC se deben emplear cables blindados.
No efectúe cambios ni modificaciones en este equipo a no ser que hayan sido descritos en el manual. En caso de que se realicen cambios o modificaciones, es posible que extinga la autorización de operación de este equipo.

Aviso
En caso de que la transferencia de datos falle debido a electricidad estática o campos electromagnéticos, reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable de comunicaciones (USB, etc.).

A LEER PRIMERO

Información sobre marcas

- Microsoft® y Windows® son marcas registradas en los EE.UU. de Microsoft Corporation.
- Pentium® es una marca registrada de Intel Corporation.
- Macintosh es una marca de Apple Inc.
- SD™ es una marca comercial.
- SDHC™ es una marca comercial.
- Los demás nombres y productos mencionados pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Información sobre el producto

- El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño del producto y las especificaciones sin previo aviso. Ello incluye las especificaciones técnicas, el software, los controladores y el manual. Este manual del usuario es una guía de referencia general para el producto.
- Su producto y los accesorios incluidos pueden diferir de los descritos en este manual. Ello se debe a que los diferentes revendedores ofrecen paquetes y accesorios diferentes, según la demanda de su mercado local, la demografía y las preferencias geográficas. Los productos suelen variar entre los revendedores, especialmente a la hora de contemplar accesorios como pilas, cargadores, tarjetas de memoria, cables, estuches e idiomas soportados. Ocasionalmente, un revendedor ofrece un solo color, diseño y capacidad de memoria para el producto. Para obtener una definición detallada sobre el producto y los accesorios que incluye, póngase en contacto con su revendedor.
- Las ilustraciones contenidas en este manual sirven para fines explicativos y pueden diferir del diseño actual de su modelo de cámara.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por errores, diferencias u omisiones en este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea y tenga en mente todas las ***advertencias*** antes de usar este producto.

Advertencias

Si entraran agua u objetos extraños en la cámara, apáguela y retire la batería.
De lo contrario, podrían producirse un incendio o descargas eléctricas. Póngase en contacto con su revendedor.

Si la cámara se ha caído o si su carcasa estuviera dañada, apáguela y retire la batería.
De lo contrario, podrían producirse un incendio o descargas eléctricas. Póngase en contacto con su revendedor.

No desmonte la cámara, ni intente modificar o repararla por su cuenta.
Podrían producirse un incendio o descargas eléctricas. Para reparaciones y trabajos de mantenimiento, póngase en contacto con su revendedor.

No coloque la cámara en una superficie inclinada o inestable.
De lo contrario, podría caerse y provocar daños.

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
Si un niño se traga la batería hay riesgo de intoxicación. Si una persona se tragara una batería accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico.

No utilice la cámara mientras esté caminando o conduciendo un vehículo.
De lo contrario podría caerse o provocar un accidente de tráfico.

Solamente debe utilizar baterías con el sellado exterior intacto.
No utilice baterías cuyo sellado haya sido dañado o retirado. De lo contrario, podrían producirse la pérdida de electrolito, explosiones o incendios.

Atención

Inserte la batería respetando la polaridad indicada (+ y –).
Si inserta la batería con la polaridad invertida, podría provocar incendios y daños personales y materiales debido a la ruptura y pérdida de electrolito de la batería.

No dispare el flash cerca de los ojos de las personas.
De lo contrario podría dañar su vista.

No exponga el monitor LCD a golpes o impactos.
De lo contrario se podría dañar el cristal de la pantalla y causar una pérdida del líquido que contiene. Si este líquido entrara en contacto con su cuerpo o ropa, aplique mucha agua. Si el líquido hubiera entrado en sus ojos, acuda inmediatamente a un médico.

Una cámara es un instrumento de alta precisión. No la deje caer, no la golpee y no aplique fuerza bruta sobre ella.
De lo contrario se podría dañar.

No utilice la cámara en entornos húmedos, llenos de vapor o humo ni en lugares polvorientos.
Podrían producirse un incendio o descargas eléctricas.

No retire la batería inmediatamente después de haber empleado la cámara durante un tiempo prolongado.
La batería se puede calentar con el uso. Si toca una batería en estas condiciones, podría quemarse.

No envuelva la cámara ni la coloque encima de ropa o mantas.
De lo contrario se puede acumular el calor y deformar la carcasa o provocar un incendio. Utilice la cámara siempre en lugares bien ventilados.

No deje la cámara en lugares expuestos a altas temperaturas, como en un coche.
De lo contrario podría afectar a la carcasa y a los componentes internos produciendo un incendio.

Antes de transportar la cámara, desconecte todos los cables.
De lo contrario podrían romperse los cables provocando incendios y descargas eléctricas.

Notas sobre la utilización de la batería

Al utilizar la batería, tenga en cuenta las ***instrucciones de seguridad*** así como las notas siguientes:

- Utilice sólo baterías del tipo indicado (3,7 V).
- Evite utilizar baterías a temperaturas muy bajas, ya que podrían deteriorar su rendimiento y reducir las prestaciones de la cámara.
- El número de fotos que puede tomar varía si se utiliza una batería recargable nueva o una batería recargable que no ha sido utilizada durante un tiempo largo (excepción: una batería que ha superado su fecha límite de utilización). Por ello, para optimizar la duración y las prestaciones de la batería, conviene descargar y cargarla al menos en un ciclo completo antes de usarla.
- La batería puede calentarse con el uso continuo y prolongado de la cámara o del flash. Esto es normal y no presenta ningún mal funcionamiento.
- La cámara puede calentarse durante un uso continuo y prolongado. Esto es normal y no presenta ningún mal funcionamiento.
- Si no utiliza la batería durante un período prolongado, retírela de la cámara para evitar una pérdida de electrolito o corrosión y guárdela una vez descargada. Si guarda la batería cargada y no la emplea durante un período prolongado, puede sufrir una degradación en su rendimiento.
- Cerciórese siempre de que los bornes de la batería están limpios.
- Existe riesgo de explosión si sustituye la batería por un modelo inadecuado.
- El reciclaje de las baterías usadas ha de efectuarse en conformidad con la normativa de reciclaje.
- Cargue la batería completamente antes de usar la cámara por primera vez.
- Para prevenir cortocircuitos, mantenga las baterías alejadas de todo objeto metálico cuando la lleve o la guarde.



Este símbolo [contenedor de basura con ruedas tachado] indica que se deben depositar las baterías en centros de reciclaje o recogida selectiva dentro de la Unión europea. No se debe desechar la batería incluida con la cámara con los residuos domésticos. Deposítela en un centro de reciclaje o recogida selectiva disponible en su país.
Bajo este símbolo puede aparecer un símbolo químico para señalar que la batería contiene cierta concentración de metal pesado. Esta concentración se indica de la siguiente manera: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo.

Información importante antes del uso bajo el agua

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar la cámara bajo el agua.

Antes de usarla bajo el agua:

1. Compruebe que ningún cuerpo extraño (suciedad o arena) se haya depositado en la junta de estanqueidad del compartimento de la batería/tarjeta de memoria. El agua, la suciedad y la arena pueden alterar el buen funcionamiento de la cámara bajo el agua.
2. Asegúrese de que la junta de estanqueidad del compartimento de la batería/tarjeta de memoria no presente ningún defecto (cortes, roturas, abolladuras, deformación o otros signos de desgaste aparentes). No utilice la cámara bajo el agua si la junta de estanqueidad está dañada. En caso de reparación, póngase en contacto con su revendedor o un servicio técnico cualificado.
3. Asegúrese de que la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria haya quedado bien cerrada antes de usar la cámara en un entorno expuesto a la humedad o a la suciedad (bajo el agua o en la playa, por ejemplo).
4. Evite abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria con las manos mojadas o bajo el agua (en la playa, a orillas del mar o de un lago o en cualquier otro lugar húmedo).
5. No salte al agua con la cámara. El cambio brusco de entorno y la fuerte presión del agua pueden alterar su buen funcionamiento bajo el agua.

Durante su uso bajo el agua:

1. Nunca abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria bajo el agua.
2. Proteja la cámara de los golpes y otros impactos importantes ya que la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria podría abrirse accidentalmente.
3. No utilice la cámara a más de 10 m de profundidad. Podría alterar su buen funcionamiento bajo el agua.
4. La cámara no debe permanecer más de 60 minutos bajo el agua.
5. No tire la cámara al agua ya que se hunde con facilidad. Compruebe que la correa está correctamente atada a la cámara y pásela alrededor de su muñeca antes de utilizar la cámara bajo el agua o en su proximidad.
6. Si la cámara no funciona correctamente, especialmente bajo el agua, mantenga pulsado el botón de encendido para apagarla y vuelva a encenderla. Si el problema continúa, póngase en contacto con su revendedor o un servicio técnico cualificado.
7. Si la pantalla LCD se vuelve borrosa después de sufrir un golpe accidental, apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el problema continúa, póngase en contacto con su revendedor o un servicio técnico cualificado.

Después de usarla bajo el agua:

1. Después de haber usado la cámara bajo el agua o si ha entrado en contacto con arena, use agua dulce para limpiarla. Apague la cámara y compruebe que la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria haya quedado bien cerrada.

2. Sumerja la cámara en un cubo de agua dulce durante unos minutos y límpiela. Tenga cuidado en no dejar la cámara demasiado tiempo en el agua ni ponerla directamente bajo el agua del grifo.
3. Use únicamente agua dulce y limpia. No use productos de limpieza. Podrían dañar la cámara.
4. Utilice un paño limpio y seco para quitar los restos de agua o de arena.
5. Compruebe que la cámara está limpia y seca antes de abrir el compartimento de la batería/tarjeta de memoria.
6. Si necesita cambiar la batería o la tarjeta de memoria después de haber usado la cámara bajo el agua, compruebe primero que la cámara está limpia y seca. Abra el compartimento de la batería/tarjeta de memoria, orientando el compartimento hacia abajo. Seque el agua que pueda quedar en la tapa del compartimento para evitar la formación de humedad en su interior.
7. Si la junta de estanqueidad del compartimento de la batería/tarjeta de memoria ha entrado en contacto con agua de mar, limpie la cámara con agua dulce y séquela con cuidado para evitar posibles daños o un desgaste prematuro de la cámara.
8. Cuando limpie la cámara, proteja del agua todos sus componentes, como el compartimento de la batería o la salida AV/USB (excepto la junta de estanqueidad).

Almacenamiento y mantenimiento

1. No use productos químicos para limpiar, reparar o proteger la cámara de la oxidación. Podría alterar su buen funcionamiento bajo el agua.
2. Si la superficie de la cámara ha sido dañada (p. ej. grietas o rayaduras en el objetivo o la pantalla LCD), no utilice la cámara bajo el agua. En caso de reparación, póngase en contacto con su revendedor o un servicio técnico cualificado.
3. Guarde la cámara en un lugar limpio y seco, a temperatura ambiente. No la deje nunca en un lugar oscuro y húmedo ni expuesta a la luz solar directa.
4. No deje la cámara expuesta a la luz solar directa durante largos períodos.
5. Guarde la cámara en un lugar adecuado de manera a evitar la formación de humedad en el interior del compartimento de la batería.
6. Antes de guardar la cámara, retire la batería y la tarjeta de memoria y guárdelas en un lugar limpio y seco. Compruebe que la cámara y sus accesorios están limpios y secos antes de guardarlos.

Otra información importante

1. Sólo la cámara ha sido diseñada para funcionar bajo el agua. No es el caso de sus accesorios (batería, tarjeta de memoria, etc.).
2. Si la cámara sufre golpes, puede dañarse o dejar de funcionar correctamente bajo el agua.
3. Si ha usado la cámara bajo el agua, límpiela con agua dulce lo antes posible.
4. La penetración de agua, arena o suciedad dentro de la cámara puede alterar su funcionamiento.
5. Evite tocar la cámara con manos grasas o aceitosas (bronceador o crema solar). Si algún tipo de aceite entra en contacto con la cámara, límpiela inmediatamente con agua tibia.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Generalidades

Gracias por haber adquirido esta cámara digital AgfaPhoto. Por favor, lea estas instrucciones operativas detenidamente antes de poner su cámara en servicio. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas en cualquier momento más adelante.

Contenido del embalaje

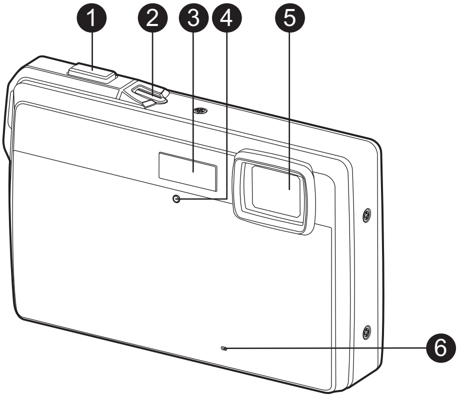
Desembale la cámara con precaución y asegúrese de que todos los componentes recibidos estén en buenas condiciones:

Elementos incluidos:

- Cámara digital AgfaPhoto OPTIMA 830UW
- Manual del usuario
- CD-ROM con software
- Cable USB
- Cable AV
- Correa de sujeción
- Estuche
- Batería recargable de Li-Ion
- Cargador de batería
- Adaptador de alimentación para el cargador

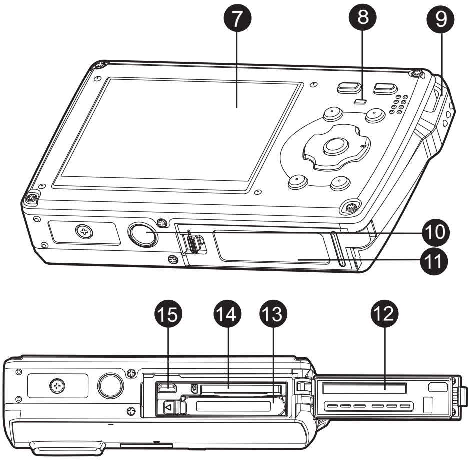
PARTES DE LA CÁMARA AGFAPHOTO OPTIMA 830UW

Vista frontal



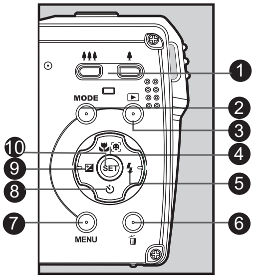
1. Botón del obturador
2. Botón de encendido
3. Flash
4. Indicador del temporizador
5. Objetivo
6. Micrófono

Vista posterior



7. Pantalla LCD
8. Indicador LED de estado
9. Asa de la correa
10. Sujeción para trípode
11. Tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria
12. Junta de estanqueidad
13. Compartimento de la batería
14. Ranura para tarjeta de memoria
15. Conector USB o AV

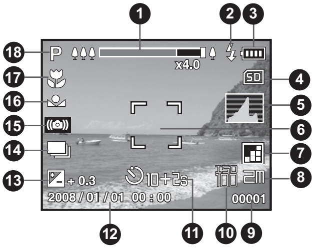
Función de los botones



Ele-mento	Función		
	Modo de captura	Modo de vídeo	Modo de reproducción
1.	: Reduce la imagen : Amplia la imagen	: Reduce la imagen : Amplia la imagen	: Miniatura : Amplia la imagen
2.	Cambia de modo: modo de vídeo > pantalla de selección del modo de escena	Cambia de modo: pantalla de selección del modo de escena > modo de captura	Fotografía: cambia al modo de captura Vídeo: cambia al modo de vídeo
3.	Cambia al modo de reproducción	Cambia al modo de reproducción	Fotografía: cambia al modo de captura Vídeo: cambia al modo de vídeo
4.	Ajuste del modo de enfoque: auto> > >∞	Ajuste del modo de enfoque: auto> >∞	Rotación hacia la derecha
5.	Ajuste del modo de flash: Auto> > > > >	--	Archivo siguiente
6.	--	--	Elimina el archivo actual
7.	Muestra el menú de captura	Muestra el menú de vídeo	Muestra el menú de reproducción
8.	Ajuste del temporizador: Desactivado> > >	Ajuste del temporizador: Desactivado> >	--
9.	Ajuste de la compensación de exposición	--	Archivo anterior
10.	Si no ha seleccionado ningún modo de escena: muestra la pantalla de selección del modo de escena	--	Fotografía: muestra la foto. Graba notas de voz si la opción "Nota de voz" está activada. Vídeo: reproduce el videoclip

Monitor LCD

Modo de captura



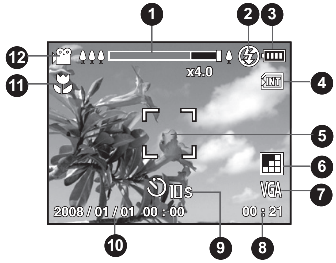
1. Barra del zoom
2. Modo de flash
   [Sin]Flash automático
   [ ] Flash activado
   [ ] Flash desactivado
   [ ] Reducción de ojos rojos
   [ ] Sincronización de baja velocidad
   [ ] Flash antecesor
3. Carga de la batería
   [ ] Batería cargada
   [ ] Batería medio cargada
   [ ] Batería baja
   [ ] Batería agotada
4. Soporte de grabación
   [ ] Memoria interna (sin tarjeta)
   [ ] Tarjeta de memoria SD/SDHC
5. [ ] Histograma
6. Área de enfoque principal
7. Calidad de imagen
   [ ] Alta
   [ ] Estándar
   [ ] Baja
8. Resolución de imagen
   [ ] 3264 x 2448
   [ ] 2816 x 2112
   [ ] 2272 x 1704
   [ ] 1600 x 1200
   [ ] 640 x 480
9. Número de fotos restantes
10. ISO
    [Sin] Automático
    [ ] ISO 64
    [ ] ISO 100
    [ ] ISO 200
    [ ] ISO 400
    [ ] ISO 800
    [ ] ISO 1600
11. Icono del temporizador
    [ ] 2 s
    [ ] 10 s
    [ ] 10+2 s
12. Fecha y hora
13. [ ] Compensación de exposición
    [ ] Corrección de contraluz
    (ajuste el valor de exposición con los botones ◄ / ►)
14. Icono del modo de captura
    [Sin] Individual
    [ ] 3 fotos
    [ ] Exposición autom.
    [ ] Flash continuo
    [ ] Secuencia
    [ ] Preflash
15. Baja velocidad del obturador
16. Equilibrio de blancos
    [Sin] Automático
    [ ] Incandescente
    [ ] Fluorescente.1
    [ ] Fluorescente.2
    [ ] Luz diurna
    [ ] Nublado
    [ ] Agua azul
    [ ] Agua turbia
    [ ] Agua clara
    [ ] Equilibrio de blancos manual
    [∞] Infinito

17 Ajuste del enfoque
   [Sin] Enfoque automático
   [ ] Detección de rostros
   [ ] Macrofotografía

18. Modo de escena
    [ ] Sonrisa
    [ ] Agua. normal
    [ ] Agua. macro
    [ ] Agua. deporte
    [ ] Estabilizador
    [ ] Panorama
    [ ] Retrato caballero
    [ ] Retrato dama
    [ ] Paisaje
    [ ] Deporte
    [ ] Retrato nocturno
    [ ] Escena nocturna
    [ ] Velas
    [ ] Fuegos artificiales
    [TEXT] Texto
    [ ] Puesta de sol
    [ ] Salida de sol
    [ ] Agua movida
    [ ] Agua estancada
    [ ] Nieve
    [ ] Playa
    [ ] Mascotas
    [ ] Naturaleza
    [ ] Personalizado

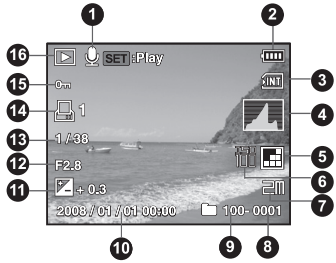
Modo de vídeo [🎥]

1. Barra del zoom
2. Modo de flash
3. Carga de la batería
4. Soporte de grabación
5. Área de enfoque principal
6. Calidad del vídeo
7. Resolución del vídeo
8. Tiempo de grabación restante / Tiempo transcurrido
9. Icono del temporizador
10. Fecha y hora
11. Ajuste del enfoque
12. Icono del modo seleccionado



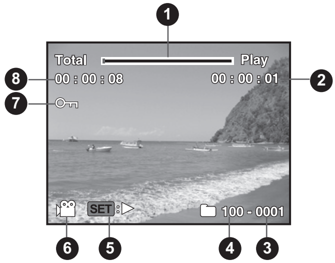
Modo de reproducción [▶] - Reproducción fotográfica

1. Nota de voz
2. Carga de la batería
3. Soporte de grabación
4. Histograma
5. Calidad de imagen
6. ISO
7. Resolución de imagen
8. Número de archivo
9. Número de carpeta
10. Fecha y hora
11. Valor de exposición
12. Valor de diafragma
13. Valor de la velocidad del obturador
14. Icono DPOF
15. Icono de protección
16. Icono del modo seleccionado



Modo de reproducción [▶] - Reproducción de vídeos

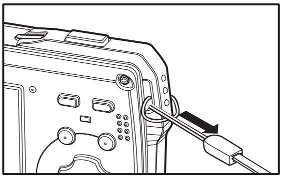
1. Barra de estado del vídeo
2. Tiempo transcurrido
3. Número de archivo
4. Número de carpeta
5. Modo de reproducción
6. Icono del modo seleccionado
7. Icono de protección
8. Duración total del contenido grabado



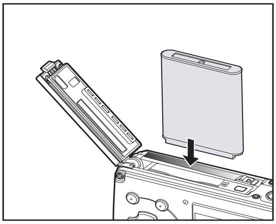
PRIMEROS PASOS

Preparación

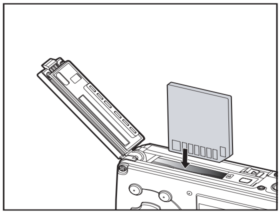
1. Instale la correa de la cámara.



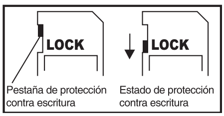
2. Abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria.
3. Inserte la batería incluida respetando la polaridad indicada.



4. Inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional).
   - La cámara posee una memoria interna de 32 MB (unos 28 MB disponibles para almacenar fotos), pero puede insertar una tarjeta de memoria SD/SDHC en la cámara para ampliar su capacidad de memoria.
   - Antes de poder utilizar una tarjeta de memoria tiene que formatearla con esta cámara.
5. Cierre la tapa del compartimento y asegúrese de que haya quedado bien cerrada.

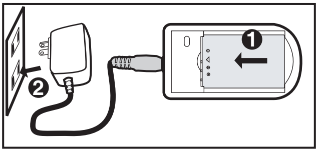


- Para evitar que accidentalmente se borren los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD/SDHC, puede protegerla contra escritura (ponga el botón de protección ubicado en el lateral de la tarjeta en la posición "LOCK").
- Para poder guardar, modificar o borrar datos de la tarjeta de memoria SD/SDHC, ha de desactivar la protección contra escritura.
- Para evitar una pérdida de datos de la tarjeta de memoria SD/SDHC, apague la cámara antes de insertar o retirar la tarjeta. Si intenta insertar o retirar la tarjeta con la cámara encendida, ésta se apagará automáticamente.



Cargar la batería

Cargue la batería completamente mediante el cargador incluido antes de usar la cámara.



1. Inserte la batería en el cargador.
2. Conecte el cable de alimentación al cargador e inserte el otro extremo en una toma eléctrica.
   - El indicador LED de estado del cargador se ilumina de color rojo al iniciarse la carga y cambia a color verde cuando la batería está completamente cargada. El indicador LED se ilumina también de color verde si no ha insertado ninguna batería en el cargador.
   - El tiempo de carga depende de la temperatura ambiental y de la carga restante de la batería.
   - Una vez finalizada la carga, retire la batería del cargador.

- La batería se puede calentar durante la carga o después de haber sido utilizada. Esto es normal y no presenta ningún mal funcionamiento.
- Si utiliza la cámara en un lugar frío, manténgala caliente junto con la batería guardándolas en su bolsillo.

Ajustes iniciales

Ajustar la fecha y la hora

Tiene que ajustar la fecha/hora cuando:

- Se enciende la cámara por primera vez.
- La cámara ha sido dejada sin batería durante un tiempo prolongado.

Cuando no aparezcan la fecha y hora en pantalla, proceda como se indica a continuación para ajustarlas.

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [📷] o [🎥].
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Pulse el botón ▶ para seleccionar [Cnfig].
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Fecha/Hora] y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el formato de fecha y luego pulse el botón **SET**.
   - Seleccione el campo deseado con los botones ◀ / ▶ y luego ajuste el valor de la fecha o de la hora con los botones ▲ / ▼.
   - La hora aparece en el formato de 24 horas.
   - Cuando haya confirmado que todos los ajustes son correctos, pulse el botón **SET**.
6. Pulse el botón **MENU** para salir del menú [Cnfig].





Seleccionar el idioma

Especifique el idioma en que se mostrarán los menús y mensajes en pantalla.

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [📷] o [🎥], o pulse el botón [▶].
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Pulse el botón ▶ para seleccionar el menú [Cnfig].
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Idioma] y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse el botón **SET**.
   - Los ajustes se guardarán.



Formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna

Este comando sirve para formatear la memoria interna (o la tarjeta de memoria) y borra todas las fotos, los vídeos y demás datos almacenados en ella.

1. Pulse el botón [▶].
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Pulse el botón ▶ para seleccionar el menú [Cnfig].
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Formatear] y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Confirmar] y luego pulse el botón **SET**.
   - Para cancelar el formateo, seleccione [Cancelar] y pulse el botón **SET**.



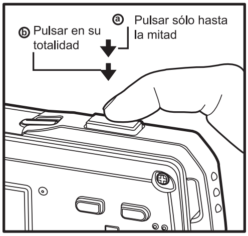


MODO DE CAPTURA

Capturar fotografías

Su cámara viene equipada con un monitor LCD TFT a todo color de 2,5 pulgadas para poder componer sus escenas, reproducir las fotos y los videoclips grabados y ajustar los parámetros de los menús.

1. Pulse el botón de encendido para encender la cámara.
   - El indicador LED de estado se ilumina de color verde y la cámara se inicializa.
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [ ].
3. Componga la escena con el monitor LCD.
   - Pulse el botón para ampliar la imagen en el monitor LCD.
   - Pulse el botón para pasar a una vista de gran angular.
4. Pulse el botón del obturador.
   - Si pulsa el botón del obturador a medias, el enfoque y la exposición se ajustan automáticamente. Pulsándolo del todo se toma la foto.
   - El recuadro de enfoque principal cambia a color verde cuando la cámara haya enfocado y ajustado la exposición.
   - Si el valor de enfoque no fuera adecuado, el recuadro cambia a color rojo.



Capturar fotografías únicamente tras la detección de sonrisas

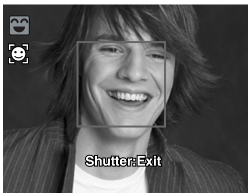
La nueva función de "detección de sonrisas" de la cámara permite tomar automáticamente una foto en cuanto se detecte un rostro sonriente. Esta función es ideal para los grandes momentos. Le permitirá conservar intactos sus mejores recuerdos.

1. Pulse el botón **MODE** hasta que aparezca la pantalla de selección del modo de escena.
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar la opción [Sonrisa] y luego pulse el botón **SET**.
3. Componga la escena y pulse del todo el botón del obturador.
4. En cuanto la cámara detecte una sonrisa, tomará automáticamente 3 fotos seguidas (el modo de flash predeterminado es ⚡).
   - Si cambia el modo de flash a ⚡, la cámara sólo tomará una foto tras detectar una sonrisa.
   - Si desea tomar fotos de grupo (más de una persona), la cámara tomará automáticamente una o varias fotos en cuanto detecte dos rostros sonrientes. El número de fotos tomadas depende del modo de flash seleccionado.
   - Si la cámara no detecta ninguna sonrisa en menos de 5 segundos, toma automáticamente una foto.
   - Para reactivar esta función, pulse de nuevo el botón del obturador.



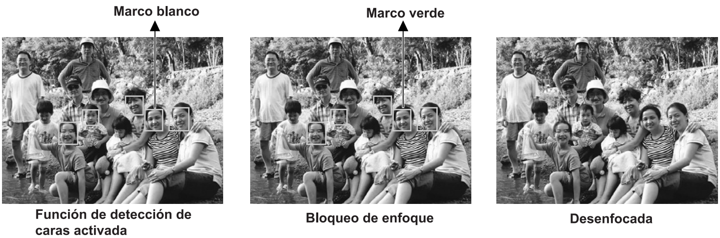






Capturar fotografías con la tecnología de detección de rostros

La tecnología de detección de rostros permite identificar y enfocar los rostros humanos de la escena. Esta función avanzada es capaz de detectar simultáneamente hasta 5 rostros, independientemente de sus posiciones en la escena.



1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [ ].
2. Pulse el botón hasta que el icono [ ] aparezca en pantalla.
   - El recuadro blanco delimita el rostro "prioritario" (enfoque principal) y los recuadros grises delimitan los demás rostros.
3. Pulse el botón del obturador a medias para fijar el enfoque.
   - El recuadro de enfoque principal cambia a color verde.
   - Si el rostro "prioritario" está desenfocado, todos los demás rostros desaparecerán de la pantalla.
4. Pulse el botón del obturador del todo para tomar la fotografía.

- No se puede utilizar esta función con los siguientes sujetos:
  a. Personas que lleven gafas de sol o de vista o personas cuyos rostros están ocultos bajo un sombrero o detrás de su cabello.
  b. Personas de perfil.

Ajustar el modo de escena

Puede tomar fotos con los ajustes más adecuados para cada escena, seleccionando uno de los 24 modos siguientes.

1. Pulse el botón **MODE** hasta que aparezca la pantalla de selección del modo de escena.
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar el modo de escena deseado y luego pulse el botón **SET**.
3. Componga la escena y pulse el botón del obturador.



La tabla siguiente le ayudará a escoger el modo de escena apropiado:

Modo de escena	Descripción
Sonrisa	Permite tomar automáticamente una foto en cuanto se detecte un rostro sonriente.
Agua. normal	Permite tomar fotos bajo el agua.
Agua. macro	Permite tomar fotos de cerca bajo el agua.
Agua. deporte	Permite capturar sujetos en movimiento bajo el agua.
Estabilizador	Permite reducir el efecto negativo de los temblores de la mano al sacar una foto.
Panorama	Permite tomar una serie de fotografías para juntarlas con el software y así obtener una sola imagen.
Retrato caballero	Permite tomar fotos de caballeros con el fondo difuminado.
Retrato dama	Permite tomar fotos de señoras con el fondo difuminado.
Paisaje	Permite tomar fotos enfocadas al infinito, con una nitidez acentuada y alta saturación.
Deporte	Permite capturar sujetos en movimiento.
Retrato nocturno	Permite tomar fotos de personas al atardecer o de noche.
Escena nocturna	Permite capturar escenas oscuras, como fotografías nocturnas.
Velas	Permite tomar fotos con luz de vela sin estropear el ambiente que da.

Modo de escena	Descripción
Fuegos artificiales	Permite capturar fuegos artificiales con una exposición óptima. La velocidad del obturador disminuye, con lo cual se recomienda que utilice un trípode.
TEXT Texto	Permite tomar fotos de elementos en blanco y negro, como documentos impresos.
Puesta de sol	Permite capturar bonitas puestas de sol. Este modo conserva los tonos cromáticos de la escena.
Salida de sol	Permite capturar bonitas salidas de sol. Este modo conserva los tonos cromáticos de la escena.
Agua movida	Permite capturar agua en movimiento.
Agua estancada	Permite capturar agua en calma o sin movimiento.
Nieve	Permite capturar escenas claras con nieve sin oscurecer a los sujetos ni azulear los colores.
Playa	Permite capturar escenas de playa u otras superficies de agua iluminadas por el sol.
Mascotas	Permite tomar fotos de sus mascotas. Póngase a la altura de los ojos de su mascota antes de disparar.
Naturaleza	Permite tomar fotos de la naturaleza, por ejemplo un bosque. Este modo es ideal para dar brillo y luz a los colores de la escena.
Personalizado	Permite ajustar manualmente los parámetros de la cámara y guardarlos.

Capturar fotografías bajo el agua

Seleccione uno de los modos de escena disponibles para tomar fotos bajo el agua siguiendo los pasos indicados en la sección "Ajustar el modo de escena**"**. Antes de usar la cámara bajo el agua, lea detenidamente la sección "Información importante antes del uso bajo el agua".

Tomar fotos bajo el agua y fuera del agua son dos usos de la cámara muy distintos. A continuación encontrará consejos útiles e importantes para que sus fotos bajo el agua siempre salgan bien:

1. Tome fotos en agua clara y transparente.

Sus fotos saldrán mejor si el agua es clara y transparente. La presencia de partículas flotando en el agua (como algas) puede reducir la visibilidad. Evite remover el fondo arenoso con sus pies (o sus aletas, si está buceando). Estas partículas pueden causar la aparición de pequeñas manchas en sus fotos. Siempre limite su distancia del sujeto a 1/10 de la visibilidad en el agua. Por ejemplo, si la visibilidad es de 18 m, se aconseja tomar la foto a menos de 1,80 m del sujeto. Si la visibilidad es de 9 m, saque la foto a menos de 90 cm.

2. Tome sus fotos a una distancia de 60 cm a 1,80 m del sujeto.

Colóquese siempre a una distancia razonable del sujeto (entre 60 cm y 1,80 m). Las fotos saldrán más nítidas y con unos colores más vivos. Recuerde que la luz se filtra bajo el agua. Por lo tanto, cuanto más cerca del sujeto, más intensos saldrán los colores en la foto.

3. Muévase lentamente y controle su flotabilidad antes de tomar una foto.

Resulta muy difícil tomar buenas fotos si uno se mueve al mismo tiempo. No dude en observar su entorno en busca de fotos originales. Primero, colóquese de manera a tener el mejor ángulo de visión e intente moverse lo menos posible. A continuación, utilice la pantalla LCD para enfocar el sujeto, compruebe que la distancia de captura es correcta y mantenga la cámara estable. Guarde la calma y ármese de paciencia: ¡a veces hace falta esperar un poco antes de que el pez asustado vuelva a acercarse! No asuste al pez. Al contrario, deje que se le acerque...
Siempre intente moverse lo menos posible antes de sacar una foto y respete las reglas de seguridad básicas en materia de buceo.

4. No dude en tomar varias fotos de un mismo sujeto. Siempre podrá borrar las que no le gusten más tarde.

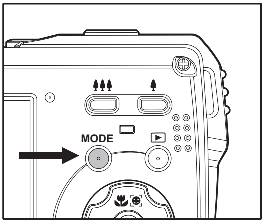
Una de las grandes ventajas de las cámaras digitales es que puede revisar las fotos tomadas y borrarlas cuando quiera. Por lo tanto, no dude en tomar varias fotos de un mismo sujeto.

5. Calcule el valor de exposición más adecuado y ajústelo en función de sus necesidades.

MODO DE VÍDEO

Grabar videoclips

Este modo le permite grabar secuencias de vídeo a una resolución de 640 x 480 píxeles (VGA) / 320 x 240 píxeles (QVGA).



1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [🎥].
2. Componga la escena.
3. Pulse el botón del obturador.
   - Se iniciará la grabación del videoclip.
   - Pulse de nuevo el botón del obturador para detener la grabación.
   - El tiempo de grabación posible depende de la capacidad disponible en el soporte de memoria y del tipo de escena.
   - Durante la grabación del vídeo no se puede utilizar el zoom.

- Durante la grabación del vídeo no se pueden utilizar el flash ni el temporizador "10+2 s".
- Si la velocidad de grabación de su tarjeta de memoria SD/SDHC no es suficiente para grabar videoclips con el tamaño actualmente seleccionado, la grabación se detendrá. En este caso, seleccione una calidad de vídeo inferior.

Reproducir videoclips

Puede reproducir los vídeos grabados con la cámara.

1. Pulse el botón [▶].
   - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar el videoclip deseado.
3. Pulse el botón **SET**.
   - Pulse los botones ► / ◄ durante la reproducción para efectuar un avance o retroceso rápido de la reproducción.
   - Para detener la reproducción del vídeo definitivamente, pulse el botón ▼.
     La reproducción se detiene y se volverá al inicio del videoclip.
   - Para detener la reproducción del vídeo temporalmente, pulse el botón **SET**.
     Ello detiene temporalmente la reproducción del vídeo.
     Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón **SET**.

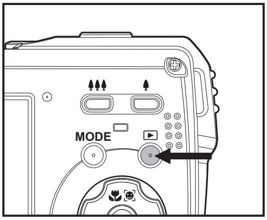
- Los videoclips no se pueden girar ni ampliar.
- Se recomienda el uso de Windows Media Player o QuickTime Player para reproducir los videoclips en su ordenador.

- QuickTime Player es un reproductor multimedia que puede descargar gratuitamente desde la página Web www.apple.com. Es compatible con los sistemas Macintosh y Windows.
- Para más información sobre el manejo del reproductor multimedia, consulte la documentación correspondiente.

MODO DE REPRODUCCIÓN

Reproducir fotografías

Puede reproducir sus fotos en el monitor LCD.

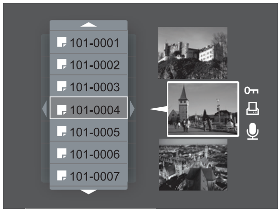


1. Pulse el botón [▶].
   - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones ◄ / ► para volver a la foto anterior o pasar a la siguiente.
   - Para ver la foto anterior, pulse el botón ◄.
   - Para ver la foto siguiente, pulse el botón ►.
   - Pulse los botones ▲ durante la reproducción para girar la foto 90 grados en el sentido de las agujas del reloj.
   - Pulse el botón 🌲 para ampliar la foto.
   - Para volver al tamaño normal, pulse el botón 🌲🌲🌲 o **SET**.

- Aparecerá el icono [🎥] con los datos del vídeo. Los videoclips no se pueden girar.
- Junto a las fotos que tengan una nota de voz aparecerá el icono [🎤].

Visualizar miniaturas

Esta función le permite mostrar miniaturas en el monitor LCD, de forma que pueda encontrar la fotografía deseada rápidamente.



1. Pulse el botón [▶].
   - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse el botón ⁂.
   - Las fotos aparecen en la vista de miniaturas.
   - Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el archivo que desee visualizar.
   - Pulse los botones ◄ / ► para pasar a la página anterior o siguiente.
3. Pulse los botones ♠ o **SET** para salir de la vista de miniaturas.

Reducir los ojos rojos

La función de reducción de ojos rojos permite reducir el efecto indeseado de ojos rojos que suele aparecer en las fotos.

1. Pulse el botón [▶].
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar la foto que desee retocar.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Ojos rojos] y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Confirmar] y luego pulse el botón **SET**.
6. Observe los cambios realizados en la foto retocada.
7. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Confirmar] y guardar la foto retocada y luego pulse el botón **SET**.
   - La foto original será automáticamente sustituida por la nueva foto retocada.





Adjuntar notas de voz

Se pueden grabar notas de voz con una duración máxima de 30 segundos que puede adjuntar a sus fotografías. Sólo se puede grabar una nota de voz por foto.

1. Pulse el botón [▶].
   - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar la foto a la que desee adjuntar una nota de voz.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Nota de voz] y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Activado] y luego pulse el botón **SET**.
6. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.
7. Pulse el botón **SET**.
   - Se iniciará la grabación y en pantalla aparecerá el mensaje [GRABACIÓN VOZ].
8. Para detener la grabación de una nota de voz, pulse de nuevo el botón **SET**.
   - Aparecerá el mensaje [FIN GRABACIÓN VOZ] y la grabación de voz terminará. Junto a las fotos que tengan una nota de voz aparecerá el icono [🎙] .

Reproducción de notas de voz

Pulse el botón **SET** para reproducir la nota de voz. Aparecerá el mensaje [REPRODUC. VOZ].



- Sólo se pueden adjuntar notas de voz a fotografías.

Ajustes DPOF

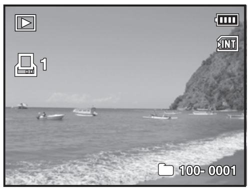
DPOF es la abreviatura de Digital Print Order Format, un estándar que le permite vincular información de impresión en la tarjeta de memoria. A través del menú DPOF de la cámara puede seleccionar las fotos que desee imprimir, el número de ejemplares e insertar la tarjeta de memoria en una impresora compatible. La impresora leerá la información vinculada de la tarjeta e imprimirá las imágenes especificadas.

1. Pulse el botón [▶].
2. Pulse los botones ◀ / ▶ para seleccionar la foto a la que desee adjuntar información DPOF.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [DPOF] y luego pulse el botón **SET**.
   - Aparecerá el menú de ajustes DPOF.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Una] o [Todo] y luego pulse el botón **SET**.
   - [Una]: Define la información DPOF para una foto individual.
   - [Todo]: Define la información DPOF para todas las fotografías.
6. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Ejemplares] y luego pulse el botón **SET**.
   - Aparecerá la pantalla de ajuste del número de ejemplares.
7. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el número de copias deseado y luego pulse el botón **SET**.
   - Puede seleccionar hasta un máximo de 9 ejemplares por foto.
8. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Impr fecha] y luego pulse el botón **SET**.
   - Aparecerá la pantalla de ajuste de la fecha.
9. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Activado] o [Desactiv.] y luego pulse el botón **SET**.
   - [Activado]: Se imprimirá la fecha de captura de la foto.
   - [Desactiv.]: No se imprimirá la fecha de captura de la foto.
10. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Imprimir] y luego pulse el botón **SET**.
11. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Confirmar] y luego pulse el botón **SET**.
    - A continuación se generará un archivo con la información DPOF. Cuando este proceso haya terminado, regresará al modo de reproducción.
    - Para cada foto que lleve asociada información DPOF, aparecerá el icono DPOF [⎙].









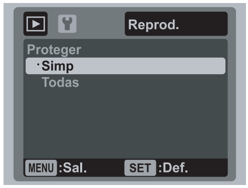
- La fecha que se imprime con las fotos es la fecha de la cámara. Para que se imprima la fecha correcta, ajústela antes de tomar sus fotos. Para más información, véase la sección "Ajustar la fecha y la hora".

Proteger fotografías

Si protege las fotos, evita que éstas sean borradas accidentalmente.

1. Pulse el botón [▶].
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar la foto que desee proteger.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Proteger] y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Una] o [Todo] y luego pulse el botón **SET**.
6. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Config.] y luego pulse el botón **SET**.
   - La foto queda protegida y la cámara regresa al menú de reproducción.
   - Las fotos protegidas quedan marcadas con el icono [⊶]. Si selecciona la opción [Todo], el icono [⊶] aparecerá en todas las fotos.







Cancelar la protección

Para cancelar la protección de una sola foto, visualice la foto deseada.

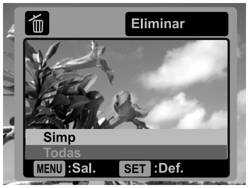
1. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Proteger] y luego pulse el botón **SET**.
2. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Una] o [Todo] y luego pulse el botón **SET**.
3. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Desproteger] y luego pulse el botón **SET**.
   - A continuación se ejecuta la desprotección y la cámara regresa al modo de reproducción.

- El formateo de la tarjeta SD/SDHC tiene prioridad sobre la protección y elimina todas las fotos, independiente de si están protegidas o no.

Suprimir fotografías

Suprimir una sola foto o todas las fotos

1. Pulse el botón [▶].
2. Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar la foto que desee suprimir.
3. Pulse el botón 🗑.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Una] o [Todo] y luego pulse el botón **SET**.
   - [Una]: Borra la foto seleccionada o la última foto.
   - [Todo]: Borra todas las fotos excepto las que están protegidas.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Confirmar] y luego pulse el botón **SET**.
   - Para cancelar la supresión, seleccione [Cancelar] y pulse el botón **SET**.





- Si elimina una foto, la numeración de la secuencia del resto no se verá alterada. Por ejemplo, supongamos que elimina la foto 240. La siguiente foto seguirá llevando el número 241 aunque la foto 240 ya no exista. En otras palabras: el número de la foto se quita al borrarla y no se volverá a asignar o emplear para las fotos subsiguientes.

OPCIONES DE MENÚ

Menú de captura

En este menú se realizan los ajustes básicos para la fotografía.







1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [📷].
2. Pulse el botón **MENU** y luego seleccione el menú [Captura] / [Función] con los botones ◄ / ►.
3. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y luego pulse el botón **SET** para acceder al menú correspondiente.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el valor deseado y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Tamaño

Ajusta el tamaño de las fotos que desee capturar.

* [8M] 3264 x 2448
* [6M] 2816 x 2112
* [4M] 2272 x 1704
* [2M] 1600 x 1200
* [0.3M] 640 x 480

Calidad

Define la calidad (compresión) de la imagen.

* [▦] Alta
* [▟] Estándar
* [▗] Baja

Nitidez

Ajusta la nitidez de la foto que desee capturar.

* Alta / Estándar / Baja

Saturación

Ajusta la saturación de la foto.

* Alta / Estándar / Baja

Equilibrio de blancos

La función "Eq. blancos" determina el equilibrio de blancos en función de las condiciones luminosas y le permite tomar fotos que siempre se aproximen a las condiciones percibidas por el ojo humano.

* [Sin] Automático
* [] Incandescente
* [] Fluorescente.1
* [] Fluorescente.2
* [] Luz diurna
* [] Nublado
* [] Agua azul
* [] Agua turbia
* [] Agua clara
* [] Equilibrio de blancos manual

ISO

Define la sensibilidad a la luz. Si aumenta la sensibilidad (el valor ISO aumenta), podrá tomar fotos en entornos oscuros. Sin embargo, ello conlleva que la foto salga granulada.

* [Sin] Automático
* [ISO 64] ISO 64
* [ISO 100] ISO 100
* [ISO 200] ISO 200
* [ISO 400] ISO 400
* [ISO 800] ISO 800
* [ISO 1600] ISO 1600

Medición

Cambia el modo de medición empleado para calcular la exposición.

* Centro: calcula la media en toda la imagen pero le da más importancia a la iluminación en el centro.
* Puntual: la exposición se mide y se calcula en un área pequeña en el centro de la pantalla.
* Media: la exposición se mide y se calcula para la totalidad de la pantalla.

Color

Ajusta el color de la foto que desee capturar.

* Estándar / Fuerte / Sepia / B/N / Azul / Rojo / Verde / Amarillo / Violeta

Modo captura

Determina el método de grabación a la hora de tomar sus fotos.

* [Sin] Individual: toma las imágenes una por una.
* [ ] Secuencia: permite la captura de hasta 3 fotos en secuencia.
* [ ] Exposición automática: toma 3 imágenes sucesivamente con los valores de exposición estándar, subexpuesto y sobreexpuesto.
* [ ] Flash continuo: permite la captura de hasta 3 fotos en secuencia con flash.
* [ ] Secuencia: permite la captura fotográfica de forma continua hasta que suelte el botón del obturador.
  Mientras mantenga pulsado el botón del obturador, se capturarán fotografías hasta que la memoria esté llena.
* [ ] Preflash: le permite capturar una primera foto del fondo y luego una segunda foto de si mismo delante del fondo capturado.

- Con los modos de captura [Secuencia], [Exp.autom.], [Flash cont] y [Preflash], la función [Nota de voz] está desactivada.

Foto rápida

Si esta función está activada, la cámara tomará rápidamente una foto sin ningún enfoque.

* Activado / Desactivado

Zoom digital

Determina si se va a utilizar el zoom digital para tomar la foto o no.

* Activado / Desactivado

Vista previa

Determina si se va a mostrar la foto directamente en pantalla una vez que se haya capturado.

* Activada / Desactivada

Imprimir fecha

Puede hacer que se imprima la fecha de grabación directamente en las fotos. Esta función tiene que estar activada antes de tomar la foto.

* Activado / Desactivado

Menú de vídeo

En este menú se realizan los ajustes básicos para la grabación de videoclips.





1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [ ].
2. Pulse el botón **MENU** y luego seleccione el menú [Captura] / [Función] con los botones ◄ / ►.
3. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y luego pulse el botón **SET** para acceder al menú correspondiente.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el valor deseado y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Tamaño
Permite ajustar el tamaño de los vídeos a grabar.
* [VGA] 640 x 480
* [VGA] 320 x 240

Calidad
Define la calidad (compresión) de los vídeos a grabar.
* [ ] Alta
* [ ] Estándar

Color
Permite ajustar el color de los vídeos a grabar.
* Estándar / Fuerte / Sepia / B/N / Azul / Rojo / Verde / Amarillo / Violeta

Audio
Determina, si se va a grabar el sonido al grabar el vídeo o no.
* Activado / Desactivado

Zoom digital
Para más información, véase el apartado "Zoom digital" en la sección "Menú de vídeo" de este manual.

Menú de reproducción

En el modo [▶], seleccione los ajustes aplicables a la reproducción.





1. Pulse el botón [▶].
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y luego pulse el botón **SET** para acceder al menú correspondiente.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el valor deseado y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Ojos rojos

Para más información sobre esta función, véase la sección "Reducir los ojos rojos".

Diapositivas

Esta función permite reproducir de forma automática las fotos una por una.

* 3 s / 5 s / 10 s

DPOF

Para más información sobre esta función, véase la sección "Ajustes DPOF".

Proteger

Para más información, véase la sección "Proteger fotografías".

Nota de voz

Para más información, véase la sección "Adjuntar notas de voz".

Redimensionar

La función "Redimension." permite redimensionar una foto previamente guardada. Al redimensionar una foto, la versión nueva sustituirá a la original. Sólo es posible reducir el tamaño de una imagen, no se puede aumentar.

Cambiar calidad

La función "Camb. calid." cambia la calidad (compresión) de una foto grabada. Se comprimirán las imágenes a la mitad de su espacio en memoria o menos. Ello sobrescribe la imagen antigua con la versión comprimida. Sólo es posible reducir la calidad/tamaño de la imagen, no se puede aumentar.

Copiar a tarjeta

La función "Copia->tarj" le permite copiar sus archivos desde la memoria interna de la cámara a una tarjeta de memoria SD/SDHC. Naturalmente, esto sólo funciona si tiene insertada una tarjeta de memoria y hay imágenes capturadas en la memoria interna.

* Cancelar / Confirmar

Menú de configuración

A través de este menú puede establecer los parámetros operativos de su cámara.





1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [ ] o [ ], o pulse el botón [ ] .
2. Pulse el botón **MENU** y luego pulse el botón ▶ para seleccionar el menú [Cnfig].
3. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y luego pulse el botón **SET** para acceder al menú correspondiente.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el valor deseado y luego pulse el botón **SET**.
5. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Fecha/Hora

Para más información, véase la sección "Ajustar la fecha y la hora".

Idioma

Para más información, véase la sección "Seleccionar el idioma" de este manual.

Apagado automático

Si durante un intervalo específico no se ejecuta ninguna función, la cámara se apaga automáticamente. La función "Apagado auto" sirve para ahorrar energía.
* 1 min / 2 min / 3 min / Desactivado

Sonido

Permite activar o no el sonido de la cámara cada vez que pulsa un botón.
* Activado / Desactivado

Visualización

La función "Visualizac." permite configurar la visualización en pantalla de la información sobre las imágenes.
* Predeterminado / Todo / Desactivado

Salida vídeo

Permite ajustar la compatibilidad con el equipo de visualización que vaya a conectar a su cámara.
* PAL / NTSC

Resetear contador

La función "Res.contador" crea una nueva carpeta. Desde ahora en adelante, todos las futuras fotografías se guardarán en esta nueva carpeta y se numerarán a partir de 0001.
* Cancelar / Confirmar

Filtro red

Esta cámara ofrece dos frecuencias de red eléctrica: 50 Hz y 60 Hz. Si toma fotos con luz fluorescente, seleccione la frecuencia de red de su país de residencia. Esto sólo funciona si ha seleccionado el parámetro "Fluorescente" para el equilibrio de blancos.
* 50 Hz / 60 Hz

Brillo LCD

Seleccione un nivel de brillo para el monitor LCD.
Pulse el botón ▲ para aumentar el brillo o el botón ▼ para reducirlo. Los valores posibles están comprendidos entre -5 y 5.

Formatear

Para más información, véase la sección "Formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna".

Información sobre el soporte

La función "Info soporte" indica el espacio disponible en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Información sobre el sistema

La función "Info sist." muestra la versión del firmware de la cámara.

Reinicializar sistema

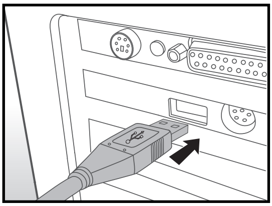
La función "Reinic sist." restablece los valores de todas las funciones a los predeterminados. La hora no se restablecerá.
* Cancelar / Confirmar

TRANSFERIR ARCHIVOS AL ORDENADOR

Requisitos del sistema

Windows	Macintosh
■ Pentium III 1 GHz o equivalente ■ Windows 2000/XP/Vista ■ 512 MB de memoria RAM ■ 150 MB de espacio libre en el disco duro ■ Unidad de CD-ROM ■ Puerto USB libre	■ PowerPC G3/G4/G5 ■ OS 9.0 o posterior ■ 256 MB de memoria RAM (se recomiendan 512 MB) ■ 128 MB de espacio libre en el disco duro ■ Unidad de CD-ROM ■ Puerto USB libre

Descargar archivos



1. Conecte un extremo del cable USB a un puerto USB libre de su ordenador.
2. Inserte el otro extremo del cable USB en el conector USB de la cámara.
3. Encienda la cámara.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [PC] y luego pulse el botón **SET**.
5. En el escritorio de Windows, haga doble clic en "Mi PC".
6. Busque el icono de un nuevo "disco extraíble".
   - Este disco extraíble corresponde a la memoria (o tarjeta de memoria) de la cámara. Generalmente, se le asignará una unidad con la letra "e" o superior.
7. Haga doble clic en el disco extraíble y busque la carpeta DCIM.
8. Haga doble clic en la carpeta DCIM para abrirla y buscar más carpetas.
   - Las fotos y los vídeos capturados se encuentran en esas carpetas.
9. Copie y pegue o arrastre las fotos y los vídeos a otro soporte de almacenamiento de su ordenador.

Usuarios de Macintosh: Haga doble clic en el icono del disco "Anónimo" o "Sin nombre" que aparece en el escritorio.
A continuación se abrirá el programa iPhoto.

Utilizar como cámara para PC

Su cámara puede funcionar como cámara para PC, permitiéndole mantener videoconferencias de negocios o una conversación en vivo con amigos y familiares. Para poder emplear la cámara para videoconferencias, su ordenador debe incluir los elementos siguientes:

- Micrófono
- Tarjeta de sonido
- Altavoces o auriculares
- Conexión de red o Internet

1. Después de instalar el controlador de cámara para PC (incluido en el CD-ROM) en su sistema operativo Windows, reinicie el ordenador.
2. Inserte un extremo del cable USB en el conector USB de la cámara.
3. Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB libre de su ordenador.
4. Encienda la cámara.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Cámara PC] y luego pulse el botón **SET**.
6. Coloque la cámara firmemente sobre el monitor del ordenador o emplee un trípode.
7. Ejecute el software para videoconferencias.
   - Siga las instrucciones indicadas en el software para iniciar su cámara.

- Macintosh no admite esta función.
- Se recomienda usar Windows NetMeeting (Windows Meeting Space bajo Windows Vista) como software para videoconferencia.
- La resolución de vídeo para aplicaciones de videoconferencia generalmente es de 320 x 240.
- Para más información sobre el manejo del software para videoconferencias, consulte la documentación correspondiente.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE EDICIÓN FOTOGRÁFICA

El CD-ROM incluye 3 aplicaciones diferentes:

ArcSoft MediaImpression™ - sirve para gestionar sus archivos multimedia. Le proporcionará mucha diversión y toda una serie de posibilidades para crear y compartir proyectos con archivos fotográficos, de vídeo o de música. Cree, edite, mejore y añada efectos a sus propias películas o presentaciones fotográficas (con música de fondo), compártalos con sus amigos como archivo adjunto en un correo electrónico, imprímalos o publíquelos en una página Web.

Print Creations - le ofrece múltiples opciones divertidas y originales para personalizar e imprimir fácilmente todas sus creaciones. Varios modelos y plantillas de calidad profesional le permiten personalizar el aspecto de sus fotos digitales y de sus textos. Puede imprimir sus proyectos desde casa o guardarlos como archivos de imagen para poder compartirlos con su familia o sus amigos por correo electrónico o en Internet.

Arcsoft Panorama Maker® 4.0 - Como por acto de magia, ArcSoft Panorama Maker 4 fusiona en pocos segundos las fotos que se superponen para convertirlas en una impresionante vista panorámica. El software hace la mayoría del trabajo permitiéndole seleccionar automáticamente un grupo entero de fotos de un solo clic, organizarlas automáticamente en el orden correcto y luego combinarlas de manera a crear una fantástica vista panorámica que puede imprimir, compartir o publicar en una página Web. Cree vistas panorámicas horizontales, verticales y de 360º con un solo e increíble software.

Para instalar el software:

1. Inserte el CD-ROM entregado con la cámara en la unidad de CD-ROM.
   Aparecerá la pantalla de bienvenida.
2. Haga clic en el nombre de la aplicación que desee instalar.
   Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.

- Para más información sobre el manejo del software, consulte la documentación correspondiente.
- Si trabaja con Windows 2000/XP/Vista, instale y ejecute el software en una cuenta de "Administrador".
- Macintosh no admite estas aplicaciones.

ESPECIFICACIONES

Elemento	Descripción
Sensor de imagen	Sensor CCD de 1/2,5 pulgadas (8 megapíxeles)
Resolución de imagen	<Fotografía> 8M: 3264 x 2448, 6M: 2816 x 2112, 4M: 2272 x 1704, 2M: 1600 x 1200, 0,3M: 640 x 480 <Videoclip> VGA: 640 x 480 (25 fps), QVGA: 320 x 240 (25 fps)
Pantalla LCD	Pantalla LCD TFT de 2,5 pulgadas a todo color (153.000 píxeles)
Soporte de grabación	Memoria interna de 32 MB (unos 28 MB disponibles para almacenar fotos) Admite tarjetas de memoria SD (32 MB a 2 GB) y SDHC (hasta 8 GB) (opcional)
Formato de archivo	JPEG, DCF 1.1, EXIF 2.2, DPOF, AVI
Objetivo	Valores de diafragma: 3,5 (Gran angular) - 4,5 (Telefotografía) Distancia focal: 6,3 mm a -18,9 mm (equivalente a 38 mm - 114 mm en cámaras de 35 mm)
Distancia de enfoque	Estándar 0,4 m al infinito Macrofotografía Gran angular: 0,1 m al infinito Telefotografía: 0,4 m al infinito
Velocidad del obturador	1/2 - 1/2000 s
Zoom digital	4x (modo de captura) 4x (modo de reproducción)
Alcance del flash	0,5 m a 2,4 m (Gran angular) 0,5 m a 2,1 m (Telefotografía)
Interfaces	Salida AV USB 2.0 compatible (2 en 1)
Alimentación	Batería recargable de Li-Ion (700 mA) (3,7 V)
Dimensiones	Aprox. 95 mm x 59,5 mm x 20,5 mm (sin partes sobresalientes)
Peso	Aprox. 158 g (sin batería ni tarjeta de memoria)
Sumergible	hasta 10 m

* El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño del producto y las especificaciones sin previo aviso.

Apéndice

Número posible de fotos

Número posible de instantáneas (fotografía)

En las siguientes tablas se indican el número aproximado de fotos que puede tomar y el tiempo de grabación aproximado de los videoclips en función de la capacidad de la tarjeta de memoria SD/SDHC y de la memoria interna.

Tamaño	Calidad	Memoria interna	Capacidad de la tarjeta de memoria SD/SDHC					
			128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB SDHC
8M 3264 x 2448	Alta	6	29	59	120	241	484	969
	Estándar	15	67	136	273	548	1097	2196
	Baja	18	79	160	321	644	1289	2581
6M 2816 x 2112	Alta	15	67	136	273	548	1098	2197
	Estándar	20	89	180	361	724	1451	2904
	Baja	22	97	195	392	786	1574	3152
4M 2272 x 1704	Alta	27	119	240	482	966	1934	3873
	Estándar	30	131	264	531	1063	2129	4262
	Baja	35	153	308	620	1242	2486	4977
2M 1600 x 1200	Alta	53	229	460	924	1852	3708	7421
	Estándar	63	273	549	1101	2206	4417	8841
	Baja	70	303	610	1224	2452	4908	9823
0.3M 640 x 480	Alta	129	556	1118	2244	4494	8995	18003
	Estándar	147	633	1273	2555	5117	10242	20499
	Baja	175	753	1514	3037	6083	12176	24368

Tiempo de grabación posible en hh:mm:ss (videoclip)

Tamaño	Calidad	Memoria interna	Capacidad de la tarjeta de memoria SD/SDHC					
			128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB SDHC
640 x 480	Alta	00:00:15	00:01:07	00:02:15	00:04:32	00:09:04	00:18:10	00:36:23
	Estándar	00:00:16	00:01:10	00:02:22	00:04:46	00:09:34	00:19:10	00:38:23
320 x 240	Alta	00:00:47	00:03:26	00:06:55	00:13:54	00:27:50	00:55:44	01:51:35
	Estándar	00:00:51	00:03:43	00:07:29	00:15:02	00:30:07	01:00:19	02:00:43

* Se recomienda utilizar una tarjeta de memoria cuya velocidad de grabación sea al menos de 10 MB/s para evitar interrupciones y otros resultados no deseados. En caso de error con una tarjeta de memoria SD/SDHC más lenta, puede seleccionar una resolución QVGA (320 x 240) y una calidad estándar en su cámara para la grabación de vídeo.

Solución de problemas

Antes de acudir a su revendedor, pruebe de solucionar el problema siguiendo las medidas que aparecen a continuación. Si el problema continúa después de efectuar dichas medidas, póngase en contacto con su revendedor o un servicio técnico cualificado.

Síntoma	Causa	Soluciones
La cámara no se enciende.	No ha insertado la batería.	Inserte la batería correctamente.
	La batería está descargada.	Recargue la batería.
La batería se agota muy rápido.	La batería no está totalmente cargada. Ha dejado la batería inutilizada durante mucho tiempo después de haberla cargado.	Cargue y descargue la batería al menos en un ciclo completo para maximizar sus prestaciones y vida útil.
La batería o la cámara se calientan.	Uso prolongado y continuado de la cámara o del flash.	
La cámara no toma fotos cuando pulso el botón del obturador.	No ha pulsado el botón del obturador del todo.	Pulse el botón del obturador del todo.
	No queda espacio suficiente en la tarjeta de memoria.	Inserte una nueva tarjeta o borre archivos que no requiera.
	La tarjeta de memoria lleva la protección contra escritura activada.	Desactive la protección contra escritura.
La cámara no funciona correctamente bajo el agua.	Se ha producido un mal funcionamiento temporal.	Mantenga pulsado el botón de encendido para apagar la cámara y vuelva a encenderla.
La fotos no aparecen en el monitor LCD.	El monitor LCD es muy oscuro.	Ajuste la luminosidad del monitor LCD en el menú.
El monitor LCD se vuelve borroso bajo el agua.	La cámara ha sufrido un golpe accidental.	Apague la cámara y vuelva a encenderla.
La cámara no enfoca aunque se esté empleando el enfoque automático.	El objetivo está sucio.	Límpielo con un paño suave y seco o con papel limpiador de lentes.
	La distancia al sujeto es menor que el rango de enfoque efectivo.	Coloque el sujeto dentro del rango de enfoque efectivo.
No se puede leer el contenido de la tarjeta de memoria.	Está empleando una tarjeta de memoria que no ha sido formateada con esta cámara.	Inserte una tarjeta de memoria que haya sido formateada con esta cámara.
No se pueden borrar archivos.	El archivo está protegido.	Desactive la protección.
	La tarjeta de memoria lleva la protección contra escritura activada.	Desactive la protección contra escritura.
La cámara no funciona aunque esté pulsando los botones.	La batería se está agotando.	Recargue la batería.
La fecha y hora son incorrectas.	La fecha y hora no están ajustadas.	Ajuste la fecha y la hora.

Síntoma	Causa	Soluciones
Imposible descargar las fotos.	No queda espacio suficiente en el disco duro del ordenador.	Compruebe bajo Windows si queda espacio disponible en el disco y si la unidad de disco tiene una capacidad de por lo menos la de la tarjeta de memoria que tiene insertada.
	La cámara no se enciende.	Recargue la batería.

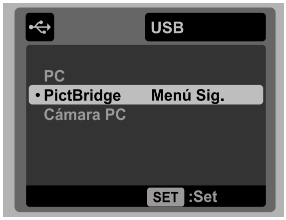
Conectar la cámara a una impresora PictBridge compatible

Lea detenidamente esta sección si el modelo que ha comprado incluye las funciones PictBridge.

Si dispone de una impresora PictBridge compatible, podrá imprimir sus fotos conectando simplemente su cámara digital a una impresora PictBridge compatible sin necesidad de tener un ordenador.

Conectar la cámara a la impresora

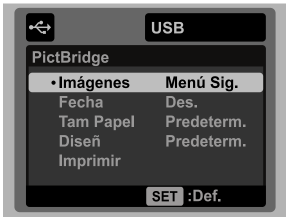
1. Conecte un extremo del cable USB a su cámara.
2. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB de la impresora.
3. Encienda la cámara.
4. Aparecerá el menú [USB]. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [PictBridge] y luego pulse el botón **SET**.



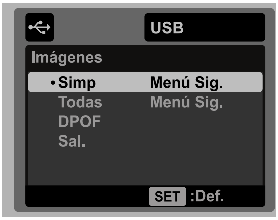
Imprimir fotografías

Si tiene conectada la cámara debidamente a una impresora PictBridge compatible, en el monitor aparecerá el menú PictBridge.

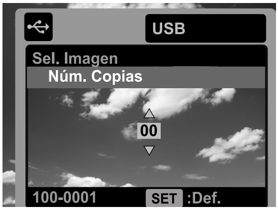
1. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el parámetro que desee configurar y luego pulse el botón **SET**.
   - [Fotos]: especifique si desea imprimir una sola foto o todas. También puede especificar un número de copias a imprimir para cada una.
   - [Impr. fecha]: según el tipo de impresora, especifique si desea imprimir la foto con la fecha o no.
   - [Tamaño papel]: seleccione el tamaño de papel según la impresora utilizada.
   - [Diseño]: seleccione el diseño de impresión según la impresora utilizada.
   - [Imprimir]: cuando haya vuelto a controlar todos los ajustes, seleccione esta opción para iniciar la impresión.



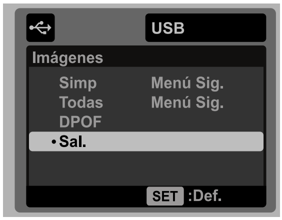
2. Si en el paso anterior había seleccionado [Fotos], aparecerá la pantalla mostrada a la derecha. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Una], [Todo] o [DPOF] y luego pulse el botón **SET**.
   - [Una]: imprime una foto específica.
   - [Todo]: imprime todas las fotos.
   - [DPOF]: imprime solamente las fotos con ajustes DPOF.
   - [Salir]: sale del menú "Fotos".



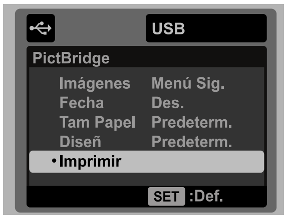
3. Si en el paso anterior había seleccionado [Una], aparecerá la pantalla mostrada a la derecha.
   - Pulse los botones ◄ / ► para seleccionar la foto que desee imprimir.
   - Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar el número de ejemplares deseado (hasta 99).
   - Después de haber seleccionado la foto y el número de copias deseados, pulse el botón **SET** para confirmar.



4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Salir] y luego pulse el botón **SET**.



5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Imprimir] y luego pulse el botón **SET**.



6. La impresión se inicia y aparecerá la pantalla mostrada a la derecha.
   - Temporalmente aparecerá la pantalla [TERMINADO], recordándole que la impresión ha concluido.
   - Si se produce un error durante la conexión (p. ej. problema de impresora) entre la cámara y la impresora, aparecerá la pantalla [ERROR DE IMPRESIÓN].
   - Si se produce un error durante la conexión (p. ej. ajuste incorrecto de la cámara) entre la cámara y la impresora, aparecerá la pantalla [ERROR].



- La impresión de la foto puede interrumpirse si la cámara se apaga.

Atención al cliente

Para más información sobre la gama de cámaras digitales AgfaPhoto, visite nuestras páginas Web: www.plawa.com y www.plawausa.com

Servicio técnico y reparación (EEUU/ Canadá):
1-866 475 2605
www.plawausa.com

Soporte técnico (EEUU / Canadá)
support-apdc@plawausa.com

Servicio técnico y reparación (Europa):
00800 752 921 00 (desde la red de telefonía fija solamente)

Servicio y soporte técnicos (Alemania):
0900 1000 042 (1,49 euro/min. desde la red de telefonía fija dentro de Alemania solamente)

Servicio en línea / Contacto internacional:
support-apdc@plawa.com

Fabricada por
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG
Bleichereistraße 18
73066 Uhingen
Alemania

AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. no fabrica este producto ni ofrece ningún tipo de garantía o soporte técnico. Para cualquier tipo de servicio técnico, soporte e información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com